

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3469

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 11 de Septiembre de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 Duros mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de compra) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referen: Ls. M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

Cinematógrafo Consey

Atención - Atención - Atención!

PRONTO reapertura con proyección de las dos películas que mayor éxito han obtenido en esta temporada, en la península, interpretadas magistralmente por las geniales artistas

Pina Menichelli y Lida Borellir

Recuérdese la incomparable manera con que LIDA BORELLI interpretaba la célebre cinta que proyectamos la pasada temporada «La Mujer Desnuda».

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 9 de Septiembre de 1915

Presidió el señor Alcalde don Juan de Vidal y Olivá, asistiendo los señores Pons Suger, Beltrán, Pons Zabala, Botella, Bosch, Coll, Olivés, Pons Castell, Gomila y Panerás.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar la cuenta de productos de Matadero de Agosto último con un líquido de 2.526 40.

Aprobar las cuentas de gastos de consumos de agosto último.

Conceder los siguientes permisos:

A don Lorenzo Sintes para elevar una hilada de alambres las casas número 34-36 de la calle del Carmen.

A doña Martina Pons Hernández, viuda de Papacudi, para reconstruir la pared número 6 de la calle de Alayor.

A doña Lucía Carreras Carreras para modificar la puerta número 19 de la calle de Ramis.

A don Antonio Castañol Cardona para efectuar obras en la casa número 5-7 de la calle de Santo Cristo.

A don Cristóbal Gomila Paliiser para construir una canal conductora al mar de las aguas lloviznas del tejado del almacén número 65 del Andén de Levante.

A la Comandancia de Ingenieros de la plaza para construir canales al objeto de empalmar con la que atravesando el muelle conducirá al mar las aguas sobrantes del edificio del parque de Suministros.

Autorizar a don Antonio Castañol Cardona para que los carros que conduzcan materiales de construcción para las obras que ha de efectuar en la casa número 5-7 de la calle de Santo Cristo puedan atravesar la acera de la calle Nueva, quedando obligado a tenerla en el buen estado que está ahora.

Conceder a la maestra de Escuela Nacional de esta ciudad doña Catalina Roselló Salas la tercera anualidad de beneficios del legado que a este objeto hizo don Gregorio Gilens, por ser la profesora que ocupa el número 3 en la relación de antigüedad de maestras y maestras de las escuelas públicas de niñas de Municipio.

No poder, por falta de consignación en Presupuesto, autorizar a persona para encargarse de la entrega de la correspondencia a domicilio en Limesnas.

A INFORME

De la Comisión de Gobernación, proyecto de bando contra los insectos, especialmente las moscas.

A estudio de la comisión de Fomento, a saber:

Instancia de don Bartolomé Escudero Olivá, pidiendo permiso para colocar un zócalo y cambiar la puerta y una ventana del frontis número 29 de la calle de Cardona y Orfila.

Instancia de don Miguel Llabrés Lucena pidiendo permiso para colocar un zócalo, ensanchar la puerta y convertir en balcón una ventana de la casa número 40 de la calle de los Frailes.

Instancia de doña Benita Pons Cardona pidiendo permiso para cambiar la ventana y poner llaves en la misma de la casa número 40 de la calle de Hannover.

Moción del señor Beltrán para que

se consignen en Presupuesto ocho mil pesetas para la compra de materiales que deben colocar las brigadas de adquirentes y afirmadores la cantidad que sea necesaria para renovar adoquinados y aceras y para el pago del jornal de un capataz adquirentador a tres cincuenta pesetas y do. a tres pesetas, do. capataces de afirmados a dos cincuenta, tres peones adquirentadores a dos cincuenta y tres para afirmados a dos veinticinco.

Moción del señor Pons Castell de mejorar las condiciones de la habitación del Conserje de Instituto General y Técnico.

Moción del señor Gomila de colocar un grifo público en la barriada de Cap de Creus.

A estudio de la Comisión de Hacienda a saber:

Cuentas.

Moción del señor Pons Castell de formar los pliegos de condiciones para contratar los distintos servicios arrendados que terminan en 31 de diciembre de este año.

INDETERMINADO

El señor Botella se interesó para que a la brevedad posible se resolvieran las peticiones de don Pedro Mir y otros, de limpiarse, por el Ayuntamiento, la parte de orrente de es Gora que le corresponde.

El señor Gomila llamó la atención del Ayuntamiento sobre el abuso que cometen los carros de recogida de aguas sucias vertiéndolas en la Noria de Costabella.

El señor Pons Castell observó que no todos los automóviles siguen la dirección permitida por las calles de esta ciudad.

Y se levantó la sesión.

TROZOS :: TROZOS :: TROZOS

Bordados baratasimos

Casa Buena Ventura.—Bastión, 23

La Escuela de Náutica

He aquí la exposición que el Ayuntamiento de Palma ha dirigido al Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes en suplica de que se restablezca la Escuela de Náutica de Baleares.

«Excmo. Sr.»

Promulgado el Real decreto de diez y seis de septiembre de mil novecientos trece, sobre las enseñanzas de Navegación, el Ayuntamiento de la Ciudad de Palma, Capital de la provincia de las Baleares, a mi presidencia encomendada, hizo gestión mancomunada con la Excma. Diputación Provincial para que no desapareciera nuestra Escuela de Náutica, suspendida a raíz de nombrarse la Comisión Mixta de los departamentos ministeriales de Marina y de Instrucción Pública, para unificar su legislación, esperanzados de que Palma sería una de las poblaciones llamadas a contar un centro de los que se crearán.

Mas el Real decreto de 28 de mayo de este año, al establecer su organización definitiva, no alcanza a nuestra provincia. No resurge aquella Escuela, un día tan en auge donde se formaron innumerables hijos del mar. Desaparece, cuando, desde 1801, la conservábamos, a costa de grandes sacrificios y a través de toda

suerte de vicisitudes como cosa propia e inherente a nuestro modo de ser.

La Corporación popular de la capital de esta provincia por mi mediación, eleva a V. E. esta suplica: que conceda a Palma de Mallorca una Escuela Oficial de Náutica. Patentizan y abonan la justicia y necesidad del pedimento, la natural inclinación de estos isleños a las profesiones marítimas, las flotas de vela y a vapor baleares, y sobre todo nuestro aislamiento.

Conceda pues este beneficio a la provincia balear, respondiendo al acuerdo unánime de este Ayuntamiento, adoptado hoy que inmediatamente cumpla, elevándolo a V. E. cuya vida conserve Dios muchos años. Casas Consistoriales de Palma de Mallorca a 6 Septiembre de 1915. —Excmo. Señor.—E. A. ca de Presidente, Jaime Sau.—P. A. del Ayuntamiento.—E. Secretario Benito Pons y Fábregues.»

Los horrores de la guerra

Bajas alemanas

Londres 4.—El «Standard» dice que en el curso de una conferencia dada en Hove, cerca de Brighton, Hilario Belloc, el célebre crítico militar inglés, ha hecho las siguientes indicaciones:

El Estado Mayor ruso calcula las pérdidas alemanas diarias en 10.000 hombres.

Los periódicos de ayer y hoy (29 y 30 de Agosto) han publicado una interesante confirmación de esa cifra por el propio enemigo, quien acaba de publicar la lista de pérdidas en el transcurso de los 24 primeros días del mes de Agosto.

Essas listas declaran 100.000 bajas prusianas, a las cuales deben añadirse 30.000 bajas bávaras y esonias.

Como el número de combatientes austriacos en el frente oriental es casi el mismo que el de soldados alemanes, las pérdidas son dobles.

Es decir, 130.000 por 2 igual 260.000; que divididas por 24 días dan unas 10.000 bajas diarias, o lo que es lo mismo, la cifra que ha dado el Cuartel general ruso.

Las pérdidas austriacas

Amsterdam 4.—Según cálculos de un húngaro, especialista en estadísticas, y que tiene a su disposición las listas oficiales de bajas, los partes particulares de los jefes de secciones, así como los informes mensuales de los hospitales, las pérdidas austro-húngaras se elevaban en total el 1.º de Agosto a 501.000 muertos, 1.915.000 heridos y 672.000 prisioneros, o sea, en total, 3.088.000 soldados.

Pero en esa cifra no están comprendidos los 200.000 hombres que sucumbieron a consecuencia de enfermedades contagiosas, de tuberculosis, etc.

El total, en globo, de las pérdidas austriacas hasta el 1.º de Agosto de 1915 era, pues, de 3.288.000 hombres.

Palabras del zar de Rusia

Petrogrado 4

La guerra a todo trance

Al hablar, con motivo de la inauguración de la conferencia encargada de unificar el aprovisionamiento y la fabricación de municiones, el Emperador ha dicho: «La cuestión del aprovisionamiento de municiones es actualmente la más grave, la más importante y la única cosa que nuestras tropas esperan para detener la invasión.

Los Cuerpos legislativos, al declarar que conviene proseguir la guerra hasta llegar a obtener una victoria completa,

han dado la sola respuesta digna de Rusia. Dejando a un lado toda preocupación no esencial, concentremos todos nuestros esfuerzos en la gran tarea.

Nuestro único objeto debe ser echar al enemigo de nuestras fronteras, y para eso hay que asegurar el completo equipo de nuestro ejército.»

Los pueblos balkánicos

Turín 4.

El ejército serbio

El enviado de «La Stampa» en los Balkanes, después de visitar Serbia, dice:

«Sobre el frente austro-serbio, tan en calma desde hace seis meses, se ha despertado una nueva actividad guerrera.

El pueblo serbio no será cogido desprevenido en una nueva ofensiva enemiga.

Desde hace seis meses, el ejército serbio ha recibido de Salónica grandes cantidades de armas y municiones.

Las municiones han sido acumuladas de tal modo, que la artillería serbia posee ahora provisiones enormes.

Las enfermedades infecciosas han sido combatidas, gracias a la ayuda de los médicos franceses.

Aviadores franceses realizan de una manera perfecta el servicio de reconocimiento.

La artillería serbia ha organizado de una manera completa la defensa natural del Danubio y del Save.

Los cuadros de oficiales, que tanto sufrieron en las batallas de Diciembre, han sido completados por oficiales jóvenes y ardorosos, que han tenido tiempo de instruirse.

Al ejército ya existente se añadirán bien pronto millares de voluntarios bosnacos, que han sido hechos prisioneros por los rusos en las filas austriacas, y que han pedido ir a combatir al lado de sus hermanos los serbios.

El ejército serbio está dispuesto a rechazar la nueva ofensiva austroalemana, y está dispuesto, cuando llegue el momento, a formar el núcleo del gran ejército de Oriente, que, después de la caída de Constantinopla, irá a través de la Tracia y de la Macedonia sobre los caminos del Danubio y de Budapest, llevando la cooperación de búlgaros y rumanos.

Los alemanes y el clero católico

«El Universo», diario católico y germanófilo, ha publicado, en su número del 2 del corriente, esta interesantísima información:

«Por conducto autorizado hemos recibido el informe de un sacerdote austriaco encargado por la Asociación Eclesiástica Austriaca, y con la aprobación del cardenal Piffi, arzobispo de Viena, de hacer una investigación en Bélgica respecto al comportamiento del clero belga.

Este sacerdote austriaco ha hecho un detenido y severo examen sobre las acusaciones alemanas contra el clero y pueblo belga, y he aquí sus conclusiones:

«He tratado—dice el sacerdote austriaco—al pueblo, al clero. He estudiado en los centros alemanes, flamencos y valones, el voluminoso expediente; he trabajado de un modo imparcial, convencido de la importancia del asunto.

He aquí el resultado de mis estudios: Primero. El ejército alemán ha fusilado aproximadamente a 50 sacerdotes; ha maltratado de modo indigno a muchos más religiosos.

Segundo. No ha sido demostrado, ni probado, haya sido cometido, por parte de religioso alguno, ningún acto contrario al derecho de gentes. El propio ministerio de la Guerra alemán se ha retractado de varias acusaciones lan-

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfileres, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.	ROMANERO CASTELLANO -1 silabario de los jóvenes 2'00
Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.	ARITMÉTICA Primer Grado 1'50 Segundo Grado 1'75 Tercer Grado 2'00
Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50 GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Vinos superiores
Villa Martorell de E. Matas
NEGRO ROSADO CLARETE
Garantizo ser legítimo zumo de uva.
Aceite selecto puro de oliva, refinado.
Reparto a domicilio
Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21-1.

Dr. G. Forteza
Médico - Cirujano
Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffe y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.
Explanada, 67.-Teléfono, 104

zadas contra el ciego belga. Hace ya tiempo que en los centros serios alemanes saben de sobra a qué atenerse respecto a los ojos reventados y a las orejas cortadas...

El ministerio de la Guerra alemán admite la culpabilidad en 16 casos.

He estudiado cuidadosa y concienzudamente todos los casos, y en toda conciencia debo decir después de cada caso un «non constat».

Después de una minuciosa y leal investigación en Spontin, por ejemplo, he adquirido la convicción que ningún habitante ha hecho un solo disparo, y que tampoco se ha disparado desde el campamento. Por otra parte, las autoridades militares alemanas, en su informe del 23 y 24 de agosto no se han atrevido a sostener esa afirmación contra los habitantes.

El cura no tenía ni un átomo de pólvora en su casa. Fue ejecutado sin previo informe ni juicio, después de haber sido maltratado.

Es increíble que nadie se atreva aún a sostener su acusación contra el infeliz cura.

Monseñor Heylen me dijo, refiriéndose a él, que respaldaba de su absoluta inocencia y que tenía la convicción que si hubieran abierto una información las autoridades militares le habrían absuelto.

Ocurre lo mismo con el pueblo de Champion, cerca de Namur.

El ministerio de la Guerra dice que dispararon desde las ventanas de las casas y de un convento donde había heridos y que al registrar dichas casas al día siguiente, se encontró en una, habitada por un sacerdote, unos 40 cajas de dinamita y unas 30 de cartuchos. Es inconcebible que el ministerio pueda dar crédito a semejante fábula, por el solo testimonio de un sargento. Lo deploro.

El obispo de Namur, que no es anti-alemán, me ha dicho que de todas las acusaciones ninguna es más falsa ni más odiosa.

Esta es la recompensa a la abnegación de los sacerdotes y de las religiosas que recogieron aproximadamente 200 soldados alemanes.

Por una investigación ulterior que se llevó a cabo se vieron obligados a reco-

nocer la inocencia de los paisanos, así como la de los religiosos, y, sin embargo a pesar de eso, el ministerio de la Guerra sigue hablando de culpabilidades.

Confieso no tener ni tiempo, ni sitio, para discutir sobre los otros casos en particular.

La psicología de la guerra explica muchas cosas. El pueblo alemán ignora la verdad. Día llegará en que Alemania la vislumbrará, y entonces, tal vez se encuentre en disposición de tener fuerza moral para inclinarse ante la evidencia de los hechos.

NOVEDADES LITERARIAS
Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw, 2'50

«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey, 1'00

«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius, 3'50

«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco, 3'00

«El alma nacional», por el Marqués de Do. Fuentes, 3'50

«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Saá, 3'50

Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías», 4'50

CASINO DEL CONSEJO
Debiendo de proveerse la plaza de conserje de este casino, el domingo día 19 del próximo mes de Septiembre a las once de la mañana, se anuncia la vacante para general conocimiento y a fin de que los señores que deseen solicitarlo, puedan presentar sus peticiones por escrito, bajo pliego cerrado, con sujeción estricta al pliego de condiciones aprobado y de manifestado en esta secretaría, antes de la mencionada hora de dicho día en que la Junta General convocada al efecto, se reunirá y elegirá de los solicitantes el que a su juicio reúna mejores condiciones para el buen desempeño de dicho cargo.

Mahón 27 Agosto de 1915.—El secretario, B. Cauter.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón Asociación de Beneficencia
Habiéndose presentado el mutuario D. J. G. a cuyo favor se le expidió la papeleta de empeño número 34770 en solicitud de que se le entreguen los objetos pignoratiosos en presentación de la citada papeleta, que manifiesta haber extraviado, se hace público por medio de este periódico a fin de que cuantas personas se crean con derecho a formular alguna reclamación, lo verifiquen en estas oficinas dentro del plazo de ocho días a contar de esta fecha.

Transcurrido el plazo citado, quedará nulo y sin valor ninguno dicha papeleta, entregándose los objetos al solicitante.

Mahón 6 de Septiembre de 1915.—El Vocal de Turno, Guillermo de Ojives.

Banco de Menorca
Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

Lorenzo Pons Marqués
Médico especialista en las enfermedades de los ojos
Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.
Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.
Anunciav, 18.

OBRA NUEVA
AMOR Y PATRIA
POESÍAS
DE
RAFAEL TORRENT
Precio del ejemplar: 75 céntimos.
Vendese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

SACOS VACÍOS HARINEROS
se compran a 9'50 ptas. la docena
Rampa Abundancia 36.

OBRA NUEVA
El sentido común y la guerra
de
G. Bernard Shaw
Precio: 2'50 pesetas.

Crédito Mercantil de Menorca
Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.
Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

TRASLADO
El establecimiento EL BAZAR de la calle Nueva 37, traslada sus existencias y oficinas a la calle Hannover número 11. En dicha casa habrá el despacho de los Automóviles de Ciudadela en donde se recibirán y cuidarán toda clase de encargos para todos los pueblos de la Isla. El 1.º Septiembre estará instalado el teléfono número 151.

PUBLICACIONES
Se ha recibido el cuaderno número 35 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 42 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.
Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

Trozos de BORDADOS - Trozos GRAN BARATURALLI - Casa Buenaventura. - Bastión, 23.

DON BENITO AGUILÓ MARTI,
Recaudador de contribuciones de la Zona de Menorca, de la que es Arrendatario don Bartolomé M. R.
Hago saber: Que por el señor Tesorero de la Provincia se ha dictado en las relaciones de morosos de las contribuciones Rústica, Urbana, Industria correspondientes al tercer trimestre de 1915 a siguiente

Providencia: Por cuanto los contribuyentes comprendidos en esta relación no han hecho efectivas sus cuotas en los plazos señalados por la Instrucción; quedan incurridos en el recargo de primer grado o sea el 5 por 100 sobre las mismas que establece el artículo 55 de la vigente Instrucción para el servicio de la Recaudación, pudiendo satisfacer dichas cuotas y el mencionado recargo durante los tres días siguientes a la publicación de la presente en el B. O. de la provincia, según dispone el artículo 52 de la citada Instrucción.

Lo que hago público para que llegue a conocimiento de los deudores por los expresados conceptos y puedan hacer efectivas sus cuotas y el mencionado recargo, durante los días 16 al 18 corrientes en Mahón calle de la Infancia, 12 y horas de costumbre, donde tengo mis oficinas, advirtiendo que transcurrido dicho plazo se decretará el 2.º grado de apremio contra los morosos.

Mahón 10 de Septiembre de 1914.
—E. Recaudador, auxiliar B. Cruzes.

Exploradores de España
ASOCIACION OFICIAL
El domingo día 12, se reunirán los exploradores en el Ateneo para marchar al Club de Calafiguera. Por la tarde se trasladarán al predio de San Antonio por invitación de doña Camila Fabra, viuda de Vigo.
Traje de invierno
El Jefe de Troops, Lorenzo Lafuente

Club Mahonés de Foot-ball
Partidos que se jugarán el domingo día 12 del actual en la plaza de la Explanada:
A las 9 — Athletic y Vizcaya.
A las 10 y media. — New York y Gallop.
A las 3 de la tarde. — España y Balear.
Es probable que se juegue un partido entre un equipo de esta ciudad y un team del barco de guerra «Urania».
El Secretario, Arturo Sintet.

Tertulia Republicana de San Luis
Se convoca Junta General ordinaria para el día 14 del actual a las nueve de la noche para la renovación de los cargos de Presidente, Vice Presidente, Vice-Tesorero y Vice-Secretario, conforme previene el Reglamento.
La Junta.

FIESTAS
que se celebrarán mañana domingo en el pueblo de San Clemente con motivo de celebrarse las fiestas de San Clemente.
Por la tarde.
De 3 a 5. — Disparo de fuegos japoneses y baile en la plaza por una banda de música.
Por la noche.
A las 8 y media. — Gran sesión de cine en el salón del casino «El Pasatiempo» estrenándose películas interesantes y de gran longitud. Finalizando con un lucido baile.

DEL MAR
Procedente de Palma ha fundado hoy el vapor «Mahón» que saldrá esta tarde para Barcelona.
—De esta última ciudad llegará mañana a este puerto, el «Monte-Toro» y Ciudadela llegará también el vapor «Cerro», de regreso de Palma.

—D. sde el miércoles está en nuestro puerto el laud «Virgen Dolorosa» que trajo cargamento de algarobas y tuvo que refugiarse en Porto Petro (Mallorca), a causa del temporal.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL — Habrá sesiones esta noche y mañana a las 6, 8 y media y 10 y media. En las tres de mañana el ilusionista señor Enrico hará el experimento de la desaparición de un gineje y su caballo. Se proyectará la película en dos partes «Encadenada al enemigo».

TEATRO DE VERANO — Una sesión esta noche y tres mañana a las horas de costumbre. En todas trabajará el dueto «Bent Miralles» y se proyectará la película en dos partes «Deuda de honor».

CRÓNICA LOCAL

Gracias a un generoso ofrecimiento del doctor don Gustavo Balle en la Casa del Pueblo contará en breve con un nuevo servicio importantísimo.

Nos referimos a la instalación de un dispensario médico-quirúrgico que estará a disposición de los señores socios.

Aceptadas por la junta Directiva las desinteresadas ofertas del señor Balle pronto entrará en funciones el nuevo consultorio y oportunamente se publicarán los días y horas de consulta, procurándose que estas sean las más convenientes para el elemento obrero.

El ofrecimiento a la ciudad, que en nombre de ésta aceptó el Ayuntamiento, y el que acaba de aceptar ahora la Junta de la entidad popular y democrática demuestran a la par que el altruismo del señor Balle, su amor al pueblo.

Feitamos al citado amigo y felicitamos también a la Casa del Pueblo por la importantísima mejora graciosamente alcanzada.

Pedid AGUA IMPERIAL

Esta noche darán principio las fiestas llamadas de San Mauricio que se celebrarán en el caserío de Torret, término municipal de San Luis.

En el programa figuran músicas, bailes para hoy y mañana y carreras de hombres y niños.

En «La Puera del Sol», establecimiento de don Pedro Vidal, se expendrán ensaimadas, refrescos, vinos y licores.

Ha entrado en franca convalecencia la señora doña María Mercader Montañar de Peré, que se ha afeitado accidentalmente en Girona sufriendo una fiebre tífica.

Es probable por lo tanto que pronto pueda regresar el médico homópata señor Peré para cuidar y asistir a su cliente.

En poder de Jefe de la Guardia Municipal se encuentra una pulgiera encontrada en la vía pública y que se entregará a quien acredite ser el dueño.

Pedid AGUA IMPERIAL

Bajo la dirección del Jefe señor Pons Molí, la Guardia Municipal, siempre activa, ha prestado estos días un importante servicio.

Hacia algún tiempo que en distintos comercios de esta ciudad se notaban a faltar comestibles y bebidas.

Las pesquisas hábiles e inteligentes de los municipales dieron por resultado la aprehensión de tres ratones cuyas edades oscilan entre los nueve y los diez años, captura efectuada por el incansable guardia don Jaime Pons, auxiliado por su compañero señor Arbó.

Los precoces discípulos de Caco fueron sorprendidos... queriendo comer... los diez y siete anteriores habían escamoteado de distintos establecimientos, vinos, licóres, conservas, frutas, chocolate, sifones, galletas, panecillos, embutidos, gaseosas, etc. A lo confesionario al responder a un hábil interrogatorio a que les sometió el Jefe de la Guardia Municipal.

Delincuentes a los diez años... A cuán tristes y vergonzosas consideraciones se prestan los hechos relatados. De a f... y de lo que a tan tierna edad se cometen son responsables los encargados de la educación de los pequeños, los padres en primer término y la sociedad y el Estado cuando estos no puedan o no sepan cumplir tales deberes.

Pero es el caso que en nuestra España del atraso y la ignorancia estos pequeños anormales no pueden educarse en establecimientos especiales si sus familias no son ricas porque el estado no cuenta con tales centros. Los de recusión oficial pervierten al bueno y degradan más al ya pervertido.

Más adelante, cuando estos papavuelos de la cuenta, en expiación de fechorías que la ley castiga, van a presidio, los excorran y maldicen los culpables, los que deberían llevar el grillete, los que obligados a regenerar y educar, a modificar el carácter y orientar la voluntad, no cumplen con tal deber y luego, inconscientes, befan y escarnecen a sus víctimas, a los que purgan sus culpas y las de otros.

Pedid AGUA IMPERIAL

El «Calcaro» como reconstituyente es el más recomendable de un sabor exquisito; y sus componentes en estado naciente hacen que el tal medicamento se recomiende por sí mismo.

Procedentes de Palma han llegado esta mañana los abogados don José Felip Pons, diputado provincial por Menorca, y don Antonio Pons Reus, ex alcalde de Palma y jefe de la minoría liberal de aquel ayuntamiento.

Damos la bienvenida a tan estimados amigos particulares.

El mercado es en el trayecto comprendido en el paseo de la España y el barrio de Vila Nova se extravió un pequeño reloj negro de señora.

Se trata de un recuerdo de familia cuya devolución en esta imprenta se agradecerá y gratificará.

Se ha dispuesto que el suboficial de Ingenieros don Juan Vinent Carreras, con destino en las tropas afectas a la Comandancia de Menorca, sufra el examen de ingreso como celador del material de dicho Cuerpo el día 15 del mes actual, en la expresada Comandancia de Ingenieros, ante un tribunal formado por un jefe y dos oficiales de Ingenieros que designará el coronel jefe de la referida Comandancia.

Ha sido incluido en la escala de aspirantes a auxiliares de oficinas el sargento Emilio Gómez Cano de la Comandancia de Ingenieros de Menorca.

Esta noche la música municipal amenizará el paseo de la Miranda y mañana también por la noche tocará en el de Isabel II.

En este último dará un concierto público mañana por la tarde la banda de música del Regimiento de Infantería de Menorca número 70 con sujeción al programa siguiente:

- 1.º Paso-doble «El Descacharrante».—P. Monllor.
- 2.º «Jota» «El Claro de la Luna».—Echegoyan.
- 3.º Final 1.º de la ópera «Aida».—Verdi.
- 4.º Intermezzo de la zarzuela «La Buena Sombra».—Brull.
- 5.º Paso-doble «Eduardo VII».—Peters.

Cotización de la plata

Facilitada por la casa Marret Bonini, Figueras y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	al Kilóg.	Ptas.
Platino	100	60'00
Oro fino	100	60'00
Plata fina	100	95'00
id. 950 m. m.		90'40
id. 940 id.		89'50
id. 935 id.		89'00
id. 900 id.		85'80
id. 800 id.		76'60
id. 750 id.		64'50

Venta y compra de oro y plata en rezagos y rieles.
Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.
Barcelona 1.º de Septiembre de 1915.
Depósito en Mahón: Plaza Arravale, n.º 7.

Facilitada por la casa Captain Satai André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

	Ptas.
Gran surtido de cadenas plata para li-	
mosneros	
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 1/4 litro	5'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 900 id.	85'80
id. 800 id.	76'60
id. 750 id.	64'50
Soldadura con hechuras	64'75
Plancha Istón especial para soldadura	3'50
Grisoles ingleses clase superior el número a	6'40
Sierras «Finis» clase superior la gruesa	4'25
Sierras «León» clase superior la gruesa	3'25
Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cia. Venta exclusiva. Hechuras el mil	8'00
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.	

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.
Mahón 1.º de Septiembre de 1915.
Referencias M. Beltrán y C.ª, San Fernando 34

Plumas sillográficas MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios.
Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

PANADERIA LA CATALANA 17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:
Pan madrileño.—Pan francés.—Panecillos

Casa para vender situada en la calle Cos de Gracia, números 29 y 31.
Informes: San Jorge, 19.

VEDADO Lo está el predio de «S. Espenmer Vey» del distrito de Mahón.

SE NECESITA UNA CRIADA, preferible viuda sin hijos o mallorquina para servir en San Luis. Inútil presentarse sin buenos informes.
Darán razón en esta imprenta.

PARA VENDER—Lo está una casita calle de San Jaime, número 19.
Para informes, Plaza Explanada, número 11-A.

Champagne de naranja
Bebida exquisita
De venta: Hannover, 24
Representación: Prieto y Caules, 47A

AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.
Motoeicetas YNDIAN
MOTO-ROUE
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.
Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10.—Mahón

¡Primera hipoteca!

Se desean partidas de dinero para colocar en primera hipoteca.
Se ofrecen partidas de dinero para colocar en primera hipoteca.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas
RESERVA Y RAPIDEZ!
Informes:
Plaza Miranda, 4.—Mahón
De 1 a 3 tarde.

PLANCHADO ALEMÁN
Lavado y planchado de
CUELLOS Y PUNOS
Sucursal en Mahón: Anancivay, 26

Servicio Telegráfico
DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 10, 23'40.
El parte de las tres

París.—Durante la noche disparó la artillería en las regiones de Arras, Roye, la Champaña y el Argonne.

En este último sector se lanzaron granadas de mano, bombas y se tiroteó desde las trincheras.

En los Vosgos el enemigo nos atacó en la zona comprendida entre Lingepöf y Barrecompf. Para sustraernos a los gases asfixiantes y a los líquidos inflamables tuvimos que evacuar una trinchera de primera línea en Schratzmaendf.

Posteriormente, mediante un contraataque, recuperamos la mayor parte del terreno perdido hasta quedar sólo diez metros en poder del enemigo.

En el resto del frente mantenemos nuestras posiciones.

Al anoecer un ataque de los alemanes a las cumbres de Hermansvillerk les permitió ocupar esta posición de a que luego les rechazamos merced a un contraataque.

Los aviadores franceses han bombardeado las minas y baterías del bosque de Nounnebruth y la estación de Grand Pre.

Las hazañas del Kronprinz

En el Argonne el ejército de Kronprinz el día 8 por la noche bombardeó nuestras posiciones con granadas que al estallar producen gases asfixiantes. No pudo avanzar ni un paso.

Después de los continuados combates empeñados por el hijo del Kaiser los partes alemanes enumeran botines y prisioneros en proporciones fantásticas y a todo inventar, pero en cambio callan las bajas enormes de las filas teutonas, pérdidas que no compensan las escasísimas ventajas momentáneamente alcanzadas.

Hace un año que el heredero imperial derrocha sangre de sus tropas y renueva los ataques en el Argonne. En todo este tiempo no ha ganado

ningún punto de apoyo importante y lleva perdidos más de cien mil hombres.

En doce meses el Kronprinz ha avanzado menos que los franceses en un sólo día en los otros sectores.

La situación en Turquía

Constantinopla.—El Gobierno ha dimitido.
Los jóvenes turcos son incapaces de contener la indignación que por momentos cunde en el ejército otomano que pide la paz a todo trance.

En el cuerpo de oficiales se notan los primeros síntomas de insubordinación contra el mando alemán.
Han sido detenidos muchos armenios.

Incorporación.—Premio.—Advertencia.

Tres oficiales superiores del ejército serbio se han incorporado a las fuerzas montenegrinas que operan en la Bosnia.

Berlin.—El Kaiser ha condecorado al general Scholtz que dirigió la toma de Grodno.

El embajador yanqui en Viena ha recibido de su gobierno determinadas instrucciones en el sentido de significar al gobierno austriaco que el embajador de éste ha dejado de ser persona grata al gobierno norteamericano. Este exige que se remita al orden de cese al aludido embajador.

Noticia que se rectifica

Madrid.—D. S. éntess a noticia del hundimiento del vapor español «Roca».

«La Vanguardia» lo confundió con el vapor «Rha», de nacionalidad desconocida.

Movimiento marítimo

En Gibraltar hay un movimiento de buques extraordinario.
Pasan de doscientos los barcos que salen de puerto nombrado y hay entre ellos seis grandes transportes y cinco submarinos.
Créese que todos irán a los Dardaneos.

La situación en Alemania
Amsterdam.—El Director del Banco de Basilea dice que el gobierno alemán apela a todos los recursos para levantar un tercer empréstito.
El pueblo está esquilado, pero gracias a las cajas de ahorro, para el segundo empréstito pudieron reunirse cinco mil millones de marcos.

Apesar de las seguridades de haber alcanzado victorias que se dan a la opinión, recelan las gentes y sospechan que el número de bajas es enorme, el pueblo se desalienta y el relevo del almirante Tirpitz y el jefe del estado mayor acaban de alarmar al país.

Se sabe además que existen divergencias entre los generales Hindenburg y Mackensen, partidario éste de una campaña defensiva en oriente, mientras que el otro es de parecer de que se debe aplastar a los moscovitas.

Falta unidad en los planes de guerra de los jefes de los cuerpos de ejército alemanes de oriente.

Asilo.—Prohibición.—Promesa
Londres.—Se ha fundado un asilo para albergar a los huérfanos belgas. La cantidad consignada es de millón y medio de francos.

Las autoridades alemanas que tiranizan en Bélgica han prohibido las reuniones y excursiones de los boy-scouts.

Washington.—Referencias oficiosas dicen que el Presidente Wilson ha recibido seguridades de que Alemania reconstituirá Bélgica y haría otras concesiones para obtener una paz honrosa.

Enredos.—Noticias económicas
Londres.—Se sabe que Bulgaria se lanzaría contra Turquía si las naciones aliadas le aseguraban que después de la guerra no se revolverán contra los búlgaros los rumanos y griegos para reconquistar Macedonia.

París.—Durante la última semana se han entregado en el Banco de Francia más de cincuenta millones en oro.

El total ingresado excede de doscientos millones.

Roma.—El consejo de ministros adoptó medidas para asegurar la hacienda y atender al ejército. También se trató de los Balcanes.

Se reservan los acuerdos referentes a la administración civil.

El parte de las once
París.—En la Champaña y en el Argonne la artillería dispara proyectiles de grueso calibre.

Han sido rechazados los ataques del enemigo en Compiègne, Aylli, Saint Hubert y Hartmannswillarkoff.

Los taubes alemanes bombardearon la ciudad de Compiègne sin causar víctimas. Nuestra artillería derribó uno.

Los otros seis intentaron un raid sobre Vancourt y fueron rechazados.

Tres noticias
Zurich.—La casa Krupp ha enviado ochocientos obreros a Constantinopla.

Se han interrumpido las comunicaciones entre Austria y Suiza.

En toda Rusia ha producido inmensa júbilo la noticia de haber tomado el czar el mando del ejército.

El vapor «Bhea», torpedeado y hundido por los alemanes, era ruso y había cargado en Valencia tres mil quinientas cajas de cebollas, seis mil melones y mil trescientas cajas de conservas.

La Corona.—Ha zarpado el vapor «Oriana»; ante el temor de un ataque submarino lo protegerán algunos cruceros ingleses.

De oriente.—Un discurso
Londres.—En Oriente no ha cambiado la situación favorable a los rusos.

Washington.—El ex-presidente Roosevelt ha pronunciado un grandioso discurso en el que ha dicho que es un deber rudimentario de los Estados Unidos ponerse por patriotismo al lado de las naciones aliadas.

Crónica Nacional

De Madrid
La salud pública mejora. Los casos tíficos han sido aislados y se han tomado medidas de sanidad muy rigurosas.
En el próximo presupuesto de instrucción pública desaparecen los sueldos inferiores a mil pesetas anuales.

Tipografía Mahonesa, Calle Nueva

Para hacer un licor exquisito en casa, comprese

Madeleine

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona - Teléfono 3736

Representante en Mahón y Menorca: JUAN FIOI PRIETOS, Cifuentes, 145. - Mahón

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta: en farmacia, droguerías y colmados

Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de cada uno de nosotros. La crema **KAISER** es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemar el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuando tocan. Por lo tanto, débéis rechazar los betunes que **KAISER** el. borada con materias cerosas, que son no arden. La crema **KAISER** zombustibles arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

Automóvil SAXON



SAXON LIGERO 15 HP.

- MOTOR monobloc, 4 cilindros 66 por 101.
- IGNICION magneto Bosch.
- ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.
- LUBRIFICACION automática por bomba.
- EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.
- TRANSMISION por cardan, con diferencial, dos cambios de marcha y marcha atrás.
- FRENOS eficientes de pie y mano.
- CHASSIS de acero comprimido.
- MUELLES Cantilever de acero variable.
- RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.
- CARROCERIA torpedo, dos asientos, con capota, parabrisas, etc. esmaltado todo en negro, con la caja azul obscuro.
- Completamente equipado con faros, generador de acetaleno, pneus, herramientas, cric, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición e eléctricos por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, Riesgos y portes a cargo del destinatario.

Cochecito ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reducidos gastos, ínfimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDAVETS. Mahón

SAXON SIX 30-35 HP.

- MOTOR monobloc, 6 cilindros.
- IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.
- ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.
- LUBRIFICACION automática por bomba.
- EMBRAGUE a discos múltiples, acero sobre raybestos.
- TRANSMISION a cardan, con diferencial, tres cambios de marcha y marcha atrás.
- FRENOS eficiente de pie y mano.
- CHASSIS de acero comprimido.
- MUELLES Cantilever de acero variable.
- RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.
- CARROCERIA doble faeón torpedo cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., esmaltado negro, caja azul Richelieu obscuro.
- Completamente equipado con faros, pneus, herramienta de recambio, herramientas, cric.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, Riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ocasionando a proporción poco gasto de entretenimiento, construido especialmente para turismo, al alcance de muchas fortunas.

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad se renueva constantemente con estrenos y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenarios» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Faquiraje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas.

Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

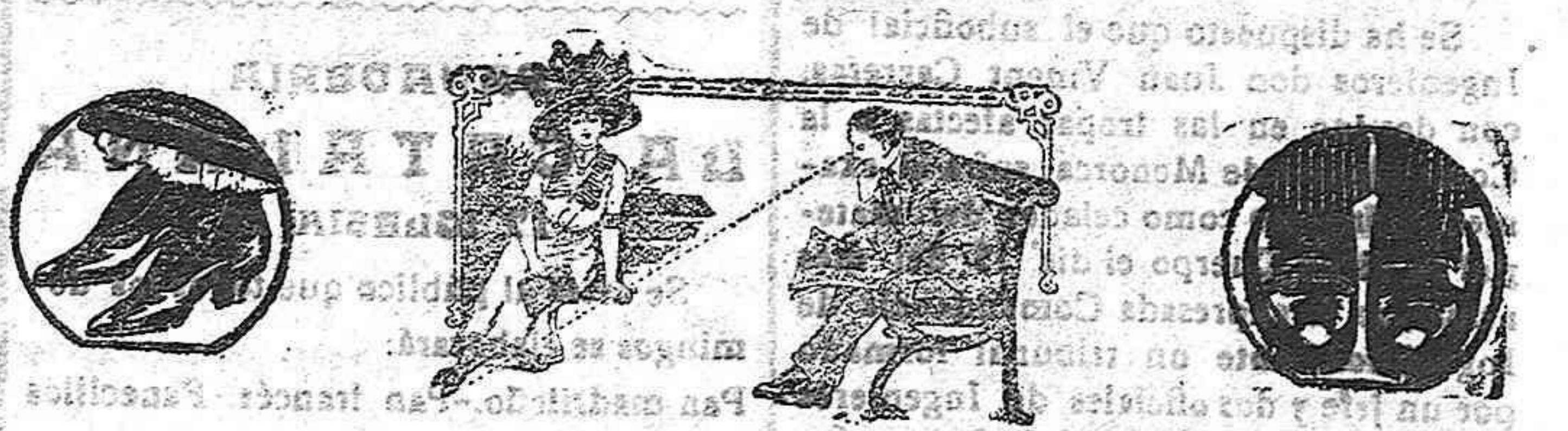
Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

AVISO A LOS HERNIADOS y a mis clientes de Menorca

A los numerosos enfermos de hernia (quebradura) y de otras afecciones de la región abdominal que tenían solicitado se les diera aviso de los días de Julio en que se hallaría en Menorca el Delegado de esta Casa, les he participado por escrito, que: Debido al excesivo número de encargos que tengo para cumplir, con todo y haberme sido hechos, algunos de ellos, en Mayo último; y dado que quien va todos los años a esta isla a fines del mes de Julio, es el Subjefe de esta Casa, no podrá efectuarlo en el actual, por no poder ausentarse tan inmediato auxiliar mío hasta haber cumplido los encargos que se me tienen hechos.

Además, aunque en Julio, fuese a esta isla, no sería posible complacer con prontitud a quienes así lo desearan, pues que en esta Casa se sirve por riguroso turno, salvo casos en los cuales, por su gravedad, el menor retraso pudiera acarrear funestas consecuencias.

Así, pues, con la debida oportunidad se avisará a mis clientes la ida a esa isla del Subjefe de esta Casa, así como a cuantos la desearan saber y lo soliciten de este Despacho, desde donde les será enviado gratis foliote descriptivo de las especiales creaciones del ortopédico especialista PEDRO RAMON, CARMEN, 38, piso 1.º, BARCELONA.



“NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez, Da un brillo perfecto, de una rara permanencia.

Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol.

No mancha la ropa, ni los zapatos.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva 37 y Hannover, 11; en la capital de don Amado Clar, Pl. y Margal, 42; comercio de doña Agueda Batur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94; En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».